

**Umiiral at Binabalak na mga Hakbangin
sa Pagtataguyod ng Pagkakapantay-pantay para sa mga Etnikong
Minoridad**

**Serbisyo sa Katanungang Publiko at Pagsasagawa ng Pahayag/Panunumpa
para sa Pribadong Paggamit**

Isa sa pangunahing mga tungkulin ng Departamento ng Gawaing Pantahanan (HAD) ay upang pabutihin ang komunikasyon sa pagitan ng Pamahalaan at mga miyembro ng publiko. Sa bagay na ito, ang HAD ay nagsisikap na intindihin at ipapakita ang mga hangarin ng komunidad na tumitingin sa pagtulong ng Pamahalaan na bumubuo ng mga palisiya, at upang tulungan ang trabaho ng iba't-ibang mga departamento sa mga distrito.

Ang HAD ay lumalakip ng malaking kahalagahan na pagpapagana sa etnikong mga minorya na magkaroon ng akses sa impormasyon ng pamahalaan at mga serbisyong ibinigay ng Departamento. Sumusukat upang itataguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi at pantay na akses sa mga serbisyo ng aming komunidad para sa etnikong mga minorya na maging sa lugar.

A. Serbisyo sa Katanungang Publiko

Mga Serbisyong Nababahala • Ang publiko ay makakakuha ng impormasyon tungkol sa mga serbisyo ng pamahalaan mula sa Mga Sentro sa Katanungan ng Mga Kapakanan sa Tahanan (Mga Sentro sa Katanungan) sa 18 mga Tanggapan ng Distrito. Upang siguraduhin na ang serbisyong katanungan sa publiko ay madaling makukuha ng publiko na hindi isaalang-alang ng kanilang lahi ng likuran, mga panukala ay isinasagawa upang pagtagumpayan ang hadlang ng wika sa probisyon ng serbisyo.

Mga Hakbangin • Ang mga polyeto at mga mga munting aklat ng mga wikang etnikong minorya sa mga wika ay makukuha at kilalang-kilala naipakita sa mga Sentro ng Katanungan.

• Mga mungkahi para sa pagpapabuti mula sa mga tagagamit ng etnikong minorya ay ire-rekord at isaalang-alang.

- Ang serbisyong pagsasalin ay isasaayos kung kailangan at naaangkop ang mga tagagamit na etnikong minorya ay humihingi ng libreng legal na payo sa ilalim ng Pamamaraang Libreng Legal na Payo na pinangangasiwaan ng Serbisyo ng Nanungkulang Abogado.
- Pagtatasa ng Hinaharap na Gawain
- Ang puna hinggil sa pagiging epektibo ng mga serbisyo sa pasalitang pagsasalin na ibinibigay sa mga etnikong minoridad ay regular na rerepasuhin para sa patuloy na pagpapabuti.

B. Pagsasagawa ng Pahayag/Panunumpa para sa Pribadong Paggamit

- Mga Serbisyong Nababahala
- Ang mga miyembro ng publiko ay makakagamit ng libreng serbisyo ng Pangangasiwa ng Pagpapahayag/Panunumpa (kabilang ang Pagkumpirma sa halip ng Panunumpa) sa aling kapwa opisyal na mga wika sa Hong Kong (i.e. Tsino at Ingles) na ibinigay sa aming mga Mga Sentro ng Katanungan para sa pribadong gamit.
- Mga Hakbangin
- Kung ang tagagamit ng etnikong minorya ay hindi makapagsalita ng opisyal na mga wika, ang kawani sa Mga Sentro ng Katanungan ay mag-aayos ng serbisyong pagsasalin para sa kanya/kanya.
 - Ang mga polyeto ng impormasyon sa serbisyong pagpapahayag/panunumpa sa nangungunang mga wika ng etnikong minorya ay gawing magagamit at tanyag na ipapakita sa Mga Sentro ng Katanungan.
- Pagtatasa ng Hinaharap na Gawain
- Ang kawani sa Sentro ng Katanungan ay sumusukat sa mga pagtatanaw ng mga tagagamit ng etnikong minorya upang intindihing mabuti ang kanilang mga pangangailangan at gumawa ng pagpapabuti kung kailangan at naaangkop.

C. Pagsasanay para sa Kawani

- Mga Serbisyong
- Upang pabutihin ang pagkabatid ng kawani ng Mga

- Nababahala Sentro ng Katanungan sa sensitibidad ng lahi at ng kanilang pag-uunawa sa Ordinansa ng Diskriminasyon sa Lahi.
- Mga Hakbangin
- Ang HAD ay magpapatuloy sa pagtatrabaho kasama ang Komisyon ng Patas na Mga Oportunidad, ang Kawanihan ng Konstitusyonal at Mainland Affairs, Pagsasanay ng serbisyong Sibil at Instityut ng Pag-unlad o nauugnay na mga organisasyong di-pampamahalaan upang magbibigay ng pagsasanay sa kawani ng Mga Sentro ng Katanungan.
- Pagtatasa ng Hinaharap na Gawain
- Ang pedbak ng mga kawani ay makukuha kasama ang pananaw ng pagpayaman sa nilalaman ng mga materyales ng pagsasanay.

D. Katanungan

Para sa katanungan, mangyaring makikipag-ugnayan sa Ehekutibong Opisyal (Serbisyo sa Katanungang Publiko) -

Telepono: 2835 1731
Fax: 2834 3377
Email: hadgen@had.gov.hk

Kagawaran ng mga Usaping Panloob
Hulyo 2019